

NĚKOLIKERAÁ ZASNOUNENÍ

OSOBY

Paní a pán NELLINI

Jejich dcery DOROTKA, KATERINA A ZUZANA

Velkoobchodník SEMPER SCHMIDT

Básník PANTAREJ

PROKURISTA a TŘI ČTENÁŘKY, z nichž dvě jsou
velmi mladá děvčátka; třetí čtenářka je asi pade-
sátilétá

the first time in the history of our country
that a man has been elected to the office of
President who has not been born in the United
States. This is a remarkable fact, and it
will be interesting to see how it will affect
the political situation in the country.

Scéna je nevkusná. Šaty herců měly by býti starodávné, leč některé jejich části jsou právě nejmodernější.

ZUZANA: Ač o ženicha jde, ne o běh, přec svým lýtkem, Kačenko, dnes závod vyhraješ.

PANÍ NELLINI: Buď zticha! Nenadávej! Mlč!

KATEŘINA: Sem, v peleš takovou, má uvést básníka.

DOROTKA: To jest již přílišné!

PANÍ NELLINI: Vždyť tobě, panenko, je souzen obchodník.

KATEŘINA: Tu sudbu zvrtnu jako vahadlo.

ZUZANA: Duchamor, scestí, zkáza, potopa, toť přibližně je obraz rodiny.

PANÍ NELLINI: Buď, Káčo, rozumná, a kupce vezmi si, ta ochechule se pro něho nehodí a není hezká dost pro toho šviháka! Pan Nellini a já se, dcero, bojíme, že i ten básník nám vrátí Dorotku.

KATEŘINA: Chci pány viděti, sem s oběma! Nač volit naslepo.

DOROTKA: Ach, to jsou okolky!

KATEŘINA: Dejte mi ženicha!

PANÍ NELLINI: Nu, dobrá, necito, však jenom jednoho!

ZUZANA: Leč já jsem lichá.

KATEŘINA: Taj své toužení a mravněji si ved!

ZUZANA: Mé ctnosti nikdo nedosvědčí mi, leč vy se máte přec na koho odvolat!

PANÍ NELLINI: Měj, holka, uznání, cožpak to není dost,

dva udat peníze a oba falešné? Nu, dobračky, má plavovlásko, tak! Sem usaďte se — ach — přec nejdůkladněji sluší unylost!

DOROTKA: Mě štěstí s poklidem tak ukolébává jak houpačka.

PAN NELLINI *vejde*: Á, dobrý den! Jste svěží, bez pranic?

KATEŘINA: Právě se stydím, že mám před svatbou.

PAN NELLINI: Nu, to se ví! Fuj, chlapská povaha mé kazí záměry, chtěl jsem vás povzbudit. Nakašli na všechno, nu chutě, jen se vdej! Na tom přec nesejde, žeš trochu kulhavá, tvé věno — mordijé — toť pěkný peníz jest! *Mluví k obecenstvu*: Já jsem se nadřel, člověče, jak kůň, prodával vepře, voňavky a půdu, podešve, papír, zlato, platička, kornouty, uhlí, trpaslíky, vlnu, náhražky, zrůdy, holky jsem vyvážel. — Hej! plavil jsem se, jezdil, putoval od města k městu, ze země do země. Hrom do toho! to býval čertův shon. — Svět, lidičky, je hezky zařízen — toť tržnice!

ZUZANA: Jdi, nechvástej se, že jsi vydřiduch.

PAN NELLINI: Hospodařil jsem pro vás, slečinko!

PANÍ NELLINI: Ach, Františku, snad by ses nehněval, ta žába hloupoučká se trochu nezvedla, žel, je to kopyto, však, na mou duši, to lze snadno spraviti. Své knížky bláznivé hned spal! Zjednej jí společnost a kostýmek jí kup, ať pomni na svůj stav a ať jej miluje.

PAN NELLINI *k obecenstvu*: Ta rodina je pouto, člověče! Moc nerad platím jím — mé dcery zapletly se s tenory a žena s basistou, ó, to jsou vydání! Ti hýskové jsou velmi neskromní. Jen o Zuzanu nikdo nestojí, a proto jedině, že zbývá na ocet, ten spratek vyčtl mi tisdkované o všem mlčení jako lumpáctví a sprostou zkaženost. Ó, doma, člověče, tě nikdo neuzná, však jinde říkají mi „budulínečku“ a „míšku“, „rado“, „práce hrdino“.

SEMPER SCHMIDT *vejde*: Jakpak se máte?

PAN NELLINI: Díky —

SEMPER SCHMIDT: Pospíchám.

PANTAREJ vchází: Smím vejít —

PANÍ NELLINI: Prosím!

PANTAREJ: Prominete snad —

DOROTKA: Ach!

PANTAREJ: — omluva —

ZUZANA: Ten vzdělanec má pleš a druhý milovník je trochu poťouchlý.

SEMPER SCHMIDT: Spanilost, duch a dobré prostředky nechť snoubí se — nu, společnosti ctná, jsem Semper Schmidt, můj velkoobchod vším je dobře zaveden, hrubého zisku mívám do roka —

PAN NELLINI: Pst! mám k vám důvěru a pro jistotu si prohlédnu účty nebo pokladnu. Nač o výdělku mluvit hlasitě, proč přiznávat zisk?

SEMPER SCHMIDT: Jste-li vy partyka, jsem zdatný obchodník a daní, pane, rovněž neplatím. Mám účty podvojné.

PANTAREJ: Leč to čpí podvodem.

ZUZANA: V té společnosti vy jste živlem očistným.

PANÍ NELLINI: O svatbě chtěl jste říci cos — to bylo vhodnější.

SEMPER SCHMIDT: Chci do rukávu dát si ruku, matinko.

PANÍ NELLINI: O dceru žádá té.

PAN NELLINI: Jsem naráz rozhodnut.

SEMPER SCHMIDT: Leč především zdnejme podmínky.

ZUZANA: Od oka, Schmidte, jste po čertech hoden lásky, leč příliš důvěřiv — chtějí vás napálit! Ty holky obě jsou docela bez groše! Nellini na psí jest a věno smýšlenka. — Šest páru punčoch, po třech košilích, nějaký povlak, šátek, ubrousek, toť jejich výbava.

SEMPER SCHMIDT odchází ke stolu, kde se dá do jídla:
Ha, proklatě! ten šibal podvádí?

ZUZANA: Ach, pane, volte mne, mám pěkné úspory.

PANÍ NELLINI: Nu, Kačenko!

KATEŘINA: Ach, Sempere, jsem tvá, za nocí deštivých jsem na tě myslila.

SEMPER SCHMIDT: Až večer, slečinko, ta věc přec nespěchá.

ZUZANA: Proč u nás, básníku, se chcete oženit, snad neposedla vás též touha zbohatnout?

PANTAREJ: Již jsem tak potřeštěn, má dámo, uvažte, stár šestačtyřicet let, jsa rozpačit, blond, skromný a k tomu odrba, mám žiti na úvěr. Těm hadrům zedraným přec nikdo nevěří, a stydím-li se, koho umluvím? Čas vem mou svobodu! Pro dobré bydlo sňatek podstoupím.

ZUZANA: Však Dorotka vás, mistře, bude mistrovat.

PANTAREJ: Prosím vás nastokrát, nezradte Dorotky.

DOROTKA: Fi, básník, matinko, je štvanec nějaký, kdepak má kučery, jak pravil inserát? Chlap je snad povržen, já na něj nemám chut'.

ZUZANA: Je prý to světák, včera v divadle se o něm mluvilo — Pantarej svádí prý služebná děvčata.

PANTAREJ *klopí hlavu*:

PANÍ NELLINI: Nu, básník, líbí se. A vidíš, jak je znám.

DOROTKA: Snad nežárlíš?

PANÍ NELLINI: Jen svatby nepropas.

PANTAREJ *oživuje*.

PAN NELLINI: Tak, pobavte se, páni, s dcerami. Vpřed, jářku, s kuráží! Těch okolků již nech. Proč, mistře, okouniš, či chceš snad závdavek?

DOROTKA: Ach, papá!

PAN NELLINI: Cos prořekl jsem nezpůsobného? Myslil jsem v penězích, na kytku nevěstě. K obecenstvu: Proboha, básníci co mají za příjem? Chci mít jej v rodině, jen abych ukázal, že i to umění si mohu pořídit.

PANTAREJ: Pohodu představ, slečno Dorotko, jak vějíř, nebesa a jarní oblohu nad vámi vzklenu.

KATERINA *má se k Pantareji*: Ten fajn horuje, však Schmidt si hledí jenom talířů. — Dorotka, Pantareji, je velmi hubatá.

DOROTKA: Ty!

PANÍ NELLINI: Kačko!

PAN NELLINI: Prosím vás.

SEMPER SCHMIDT *od jídla*: Jen žádnou výtržnost!

PANÍ NELLINI: O minulosti své nám račte vyprávět.

PANTAREJ: Ne —

DOROTKA: Byla pohnutá?

SEMPER SCHMIDT: Což, pane Nellini, můžete na dlaň něco vyplnit?

PAN NELLINI: V tu chvíli — zajisté — sáhnuv jen do kapsy — v těch knížkách, pane, vkladů víc než dost, by horší holka líp se provdala.

SEMPER SCHMIDT: Ta maličká mne asi miluje, nu, má-li ještě víc —

DOROTKA: Ať mi ho nesvádí.

PANÍ NELLINI: Jdi, Kačko, za Schmidtem!

KATEŘINA: Poněkud jste se, pane, odmlčel.

SEMPER SCHMIDT: Nesložil jsem si dosud proslovu.

PAN NELLINI: Jen hovořte, pokud vám zbývá čas.

SEMPER SCHMIDT: Ať vnější půvab, mravy milostné a schopnost rozmnožiti hřivnu svěřenou navzájem slijají a zřídí slušnou ctnost jen všední potřeby.

ZUZANA: Vy pak jste Semper Schmidt, leč to jsme slyšeli.

SEMPER SCHMIDT *poklekne se Zuzanou*: My milujem se, společnosti, viz! Jí ruku tiskna cosi šepotám —

KATEŘINA: Toť podvod!

PANÍ NELLINI: Vstaň!

KATEŘINA: Tys svůdník! Modrovous!

ZUZANA *vstane*: Pan Schmidt si myslí, že jsem bohatší, a proto nechce tě. Ó, Káčo, Kačenko, hle, podívej se, vida zíštníka! To já mu řekla. Ted' jej vyženeme.

PANÍ NELLINI: To děvče nemá za mák rozumu.

PAN NELLINI: Ničemu nevěřte, o špetku nemá víc.

SEMPER SCHMIDT *stále klečí*: Ne? Citů nejčistších to dětské žvástání mi tedy nezkáli. Kačenko, klekni si.

PANÍ NELLINI: Nu, račte pokračovat.

SEMPER SCHMIDT: Či odpor zlomit chce tu shodu vzájemnou? Mí draží rodiče! Ach — pro pláč nemohu —

PAN NELLINI: Má m jím už požehnat?

SEMPER SCHMIDT: Ach!

PAN A PANÍ NELLINI *snoubenci vstanou*: Buďte šťastni, tak!

PANÍ NELLINI: Ty, Kačko, chytrá buď!

PAN NELLINI: Sempere, nekarbaň, víš, karty, člověče, jsou svinstvo, jestliže v ně hráti neumíš, o trzích při hře —

PANÍ NELLINI: Proč jste vy se nevyjádřil též?

PANTAREJ: Jsem zmaten drobátko.

KATEŘINA: Nu, milý Sempere, šest šatů do roka — doufám — není moc?

SEMPER SCHMIDT: Však šperky, Kačenko, ty patří k výbavě.

PANTAREJ: Syt kdybych právě byl, snad přece bych utekl.

PAN NELLINI: Též druhá dvojice se právě dohodla.

PANTAREJ: Tak, pane, přibližně —

PAN NELLINI: Pětkrát sto tisíců! Snad spokojeni jste, leč já bych rovněž rád vám viděl do karet. Rač, Schmidte, ukázat mi knihy obchodní a Pantarej nám přečte laskavě buď dopis nakladatelův neb článek o sobě, jenž vyšel v novinách.

DOROTKA: Svůj věhlas, ženichu, nám, prosím, předvedte.

PANTAREJ: Mou proslulost ať dosvědčí mi skvělá družina tří čtenářek.

PAN NELLINI: Máte je při ruce?

PANTAREJ: Ne, v patách, pane.

SEMPER SCHMIDT: Pojd, prokuristo, dál.

PROKURISTA *vejde, nesa velikou knihu, šeptá Schmidtovi*: Zde v domě jde to jen tak všelijak, od spižírny má klíče kuchařka, kočí je švihák. — To není jenom tak, to, pane, znamená —

PRVNÍ ČTENÁŘKA: Ne —

PANTAREJ: Prosím — Lidstvo!

ČTENÁŘKY *vcházejí*: Mistře! Proboha! Je — jeje!

PRVNÍ ČTENÁŘKA: Jen ať si nikdo nemyslí, že chodím do bytu.

DRUHÁ ČTENÁŘKA: Můj zájem na pomyslu, dámy, přestává.

SEMPER SCHMIDT: Nu, prosím, račte.

PAN NELLINI: Libo stoličku?

SEMPER SCHMIDT k mladé čtenářce: My se již viděli.

STARÁ ČTENAŘKA: To asi v čítárně. Jest četba, pánové, svit, sněžné pohoří a žebřík, schodiště, tof lano a tak dál — též věnec záchranný, jenž nedá utonout a vzhůru nese nás. — Vše holá sprostota, co není ve verších! Má duše zavýskne, když mluvou vázanou do jejích křidélek jí básník zaduje. Hej, hola, motýli! Ó, něho měsíčná!

PANTAREJ: Tof málo osobní.

PAN NELLINI: Kdypak vás spatřím?

PANTAREJ: Až zítra o sedmě.

SEMPER SCHMIDT: Nechte jej, kapouna, žár v jeho básních je jen slovesný.

PROKURISTA ukazuje v knize: Zde roční obrat — převod — úhrnem —

PANÍ NELLINI: Nu, hezké, ale vy jste, pane, neholen, to nesmíte! Chci hezkého vás mít.

PROKURISTA: Zvlášť k tobě hodím se, jsem dobrý milovník. Ach, to se shodneme.

STARÁ ČTENAŘKA: Ó, novou skutečnost mi zobraz, básníku, ztajenou krásu, bolest, plesání. Mé duše toužící buď tvárnou obdobou!

PAN NELLINI: Již dosti, slečinko, to stačí, mistr je! Dík dámám, dcerušky, jsem o tom přesvědčen.

PANÍ NELLINI: Já zatím seznávala, milý Sempere, poměry peněžní vašeho obchodu a mohu říci, že jsem uspokojena. Pan prokurista byl mi k prospěchu, nu, starý, pozvi jej, ať přijde kdykoliv.

VŠICHNI: Vše je již skončeno, již nelze říci nic. Nakonec nám to všem moc dobře dopadlo. Kdo hloupě vedl si? Jen Zuzana, ach! zůstaň tam, nekaž nám závěru!

ZUZANA vraci se: Jdu rozloučit se s tebou, doupatko. Mějte se dobré, ztloustni, básníku, a najdi na to rým, jenž by se líbil všem. *Na útěku.*

VŠICHNI: Je, ježíšmaria! Proboha! svažte ji!

SEMPER SCHMIDT: Jen líta zpustlice se může odhodlat rodinný domeček páli ti svičkami.